

# Inhalt

## Einleitung 9

### PROLOG: ETHNOLOGISCHE POETIK

#### I Literatur und Ethnologie nach Michel Leiris 25

- 1 Von der Literarisierung der Ethnologie zur Ethnologisierung der Literatur 25
- 2 Spiegelungen: Literarischer Primitivismus 47
- 3 Eine Poetik der Gegenseitigkeit: Leiris und Gu 60

#### II Phantom Leiris: Die Rezeption in Deutschland 77

- 1 Ein illustrierter Unbekannter: Ungreifbar und vergriffen 77
- 2 »Folklore der Großstadt« (Walter Benjamin, 1940) 81
- 3 »Literatur der Selbstentblößer« (Helmut Heißenbüttel, 1966), »Archäologe seiner selbst« (François Bondy, 1970) und »Autobiographie zum Tode« (Hanns Grössel, 1974) 82
- 4 Das »Fremde im Eigenen« und die »Ethnopoese«: Leiris im Zeitalter des »Ethnobooms« (Hans-Jürgen Heinrichs, 1977 ff.) 87
- 5 Akademisierung und Historisierung: Von der Ethnologie zur Literaturwissenschaft 111
- 6 »Ethnologische Poetologie« und Weltliteratur: Yoko Tawada als Leiris-Leserin 117

### MIT DER (EUROPÄISCHEN) LITERATUR BRECHEN: SURREALISMUS, JAZZ, NEGROPHILIE, PRIMITIVISMUS, ETHNOGRAPHIE

#### III Die Umkehrung der Blickrichtung: Leiris in der Konstellation der Zwischenkriegszeit 127

- 1 »Daß ich als einziger Surrealist Ethnograph geworden bin«: Leiris und der »ethnographische Surrealismus« 127
- 2 Traumtexte, Sprachexperimente und das Wunderbare: Leiris als Surrealist 141
- 3 »Die Leidenschaft der Tat haben«: Das Bankett für Saint-Pol-Roux 1925 und der surrealistische Antikolonialismus 169
- 4 Afrikanisierung im Zeichen des Jazz 177
- 5 Lektüren: Lucien Lévy-Bruhl 195

- 6 »Eine noch eher heterodoxe Wissenschaft«: Am Institut d'Ethnologie 205
- 7 Das Museum als Labor: Vom Musée d'ethnographie du Trocadéro zum Musée de l'Homme 210

#### **IV Documents (1929–1931) 221**

- 1 Die Zeitschrift als »Kriegsmaschine« 221
- 2 Heterologie als Gegenprimitivismus: Georges Bataille 234
- 3 Carl Einstein und die »Ethnologisierung des kunstkritischen Diskurses« 242
- 4 Inversionen: Georges Limbour und Marcel Griaule 251
- 5 Leiris: Eine niedere Wissenschaft vom Menschen 255
- 6 Innen und Außen, Subjekt und Objekt: Vom Okkultismus zur Ethnologie 257
- 7 Die Macht des Bildes 270
- 8 Äquivalente von Krisen und der rituelle Gebrauchswert von Kunst: Giacometti und Miró 280
- 9 Die Poesie der zeitgenössischen Anderen: Kalifala Sidibé 289
- 10 Umwertungen: Zivilisationsekel und die ethnologische Kritik Europas 300

#### **V Aufbrechen: Von Paris nach Dakar nach Djibouti nach Paris 309**

- 1 Erwartungen: Heilung und Verwandlung 309
- 2 Die Mission Dakar-Djibouti (1931–1933) 319
- 3 Desillusion und Selbstreflexion in *L'Afrique fantôme* 356
- 4 Eigene Fremderfahrungen: Ich als Anderer 369

#### **DIE LITERATUR ALS ETHNOLOGE DENKEN: FREMDE FREMDERFAHRUNGEN**

#### **VI Schreiben als Besessenheitskult: Leiris und der äthiopische zar 399**

- 1 »Ein Anderer werden«: Mimesis, Besessenheit, Autobiographie 399
- 2 Fremde und eigene Geister: Leiris 1932 in Gondar 409
- 3 Mimesis und Katharsis: »La croyance aux génies zar en Éthiopie du Nord« (1938) und *L'âge d'homme* (1939) 423
- 4 Die Inszenierung »mythischer Figuren«: theatrale Momente der Besessenheit in *La possession et ses aspects théâtraux chez les Éthiopiens de Gondar* und *La règle du jeu* 433
- 5 Das Schreiben und seine theatralischen Aspekte: Ethnographie und Poesie 449

- 6 Inhalt

## **VII Geheimsprache als Poesie / Poesie als Geheimsprache: Leiris bei den Dogon 453**

- 1 »Passion Dogon«: Eine französische Geschichte 453
- 2 Von den Habé zu den Dogon 460
- 3 Leiris' Berufung: Die »Sprache als solche« 469
- 4 Erwartung und Erfahrung: Leiris im Feld der Masken und der Geheimsprache 474
- 5 *La langue secrète des Dogons de Sanga* 487
- 6 Der Männerbund, die Masken und die »Sprache des Busches« 492
- 7 Die Analyse des Wortes *awa* und die Erfindung der »geflochtenen Schreibweise« 505
- 8 *Biffures* (1948): Von der Geheimsprache des Kindes zur Geheimsprache des Erwachsenen 509
- 9 »Musique en texte et musique antitexte«: Die »Sprache des Todes« und die Initiation des Lesers 514

## **VIII Literatur der Moderne als Folklore: Raymond Roussel mit Leiris lesen 519**

- 1 Raymond Roussel als »Dogon in der Gondel« 519
- 2 Leiris als Ethnograph von Raymond Roussel 524
- 3 Théâtre Antoine, 11. Mai 1912: Die Entdeckung eines umgekehrten Exotismus 535
- 4 Jenseits des »Verfahrens«: Roussels Mythopoetik in *Impressions d'Afrique* 544
- 5 Mimesis und Alterität in *Impressions d'Afrique* 550
- 6 Roussel als Reisender: Imaginäre Realitäten 556
- 7 Phantom Dahomey 560

## **IX Bilder als Geister, Fetische und Masken: die photographischen Abbildungen von *L'Afrique fantôme* 565**

- 1 Primitivistische Bildtheorien 565
- 2 Phantombilder von Afrika: Marcel Griaules »photographische Methode« 568
- 3 Ein anderer Begriff von »Dokument« 575
- 4 »Objektivierte Formen des Begehrens« 580
- 5 Masken 596

## LEIRIS' ETHNOLOGISCHE POETIK IM KONTEXT

### X Vom Mythos zur Weltliteratur: Die Soziologie und Ethnologie des Literarischen im Kontext des *Collège de Sociologie* (1937–1939) 603

- 1 Soziologie des Sakralen 603
- 2 Literatur und Kunst im Zeichen des Sakralen 611
- 3 Die »Krise der Literatur« 614
- 4 Die Literatur nach Durkheim und Mauss 618
- 5 Roger Caillois: Zur Soziologie des Romans 626
- 6 Die Mythen der Literatur: Denis de Rougemont und René M. Guastalla 631
- 7 Jules Monnerot: Die moderne Poesie und das Sakrale 636
- 8 Die Ästhetik und Poetik des Opfers bei Bataille und Leiris 639
- 9 Das Sakrale (in) der Sprache: Michel Leiris und Jean Paulhan 649

### XI Nachleben des »ethnographischen Surrealismus«: Weltliteraturprojekte der Nachkriegszeit 665

- 1 Vom Surrealismus zur »Négritude«, vom Primitivismus zum antikolonialen Engagement: Leiris in den Konstellationen der 1940er und 1950er Jahre 665
- 2 Raymond Queneaus *Histoire des littératures* (1955–1958) im Geist des surrealistischen Antiokzidentalismus 677
- 3 Ethnologische oder politische Poetik? Leiris und Balandier über »littératures nègres« 689

## EPILOG: KARIBISCHE FLUCHTLINIEN

### XII (Weg-)Kreuzungen, Kontakte und Relationen 703

- 1 Leiris' Poetik der Antillen 703
- 2 Édouard Glissant als Leser von Leiris 722

## ANHANG

Anmerkungen 737 – Literatur 829 – Abbildungsnachweise 887 –  
Textnachweise 890 – Dank 891 – Namenregister 895